

## ГЛОССАРИЙ

N п/п	Новые понятия	Содержание
1	2	3
1.	<b>Аннотация</b>	предельно сжатая характеристика материала, заключающаяся в информации о затронутых в источниках вопросах.
2.	<b>Annotation</b>	Schriftliche Anmerkung
3.	<b>Grundelemente der Annotation</b>	Verfasser, dessen Lebensdaten und Fachrichtung, Inhalt und Anlage des Werkes, Thematik, Schwierigkeitsgrad und Ausführlichkeit, Sprache, Stil, Zielgruppe, Ausstattung.
4.	<b>Annotierte Bibliographie</b>	Es handelt sich um eine Bibliographie in der alle oder ein Teil der Titel mit zusätzlichen Erläuterungen (Annotationen) versehen sind.
5.	<b>Краткая аннотация</b>	характеризует документ в определенном аспекте: уточнение тематического содержания, расшифровка и пополнение заглавия, оценка уровня материала.
6.	<b>Развернутая аннотация</b>	перечисление рубрик первичного документа.
7.	<b>Описательная аннотация</b>	дает общее представление о документе.
8.	<b>Рекомендательная аннотация</b>	характеризует тематику и содержание документа под определенным углом зрения.

9.	<b>Общая аннотация</b>	характеризует весь документ в целом; не ориентирована на определенный круг потребителей.
10.	<b>Специализированная аннотация</b>	характеризует только те части, те аспекты содержания документа, которые интересуют потребителей данной информационной системы.
11.	<b>Этапы аннотирования</b>	1) предметная рубрика 2) тема 3) сжатая характеристика материала 4) выходные данные
12.	<b>Клише</b>	шаблонные фразы, речевые фразы
13.	<b>Язык и стиль аннотации</b>	употребляются синтаксические конструкции, свойственные языку научных и технических документов, избегаются сложные грамматические конструкции.
14.	<b>Сопряженные аннотированные фразы</b>	характеризуют один и тот же аспект темы.
15.	<b>Несопряженные аннотированные фразы</b>	характеризуют разные аспекты темы.
16.	<b>Реферативные аннотации</b>	синтетический документ, раскрывающий несколько аспектов первоисточника с различной глубиной свертывания.
17.	<b>Заглавие аннотации на языке оригинала</b>	совпадает с заглавием аннотируемого документа.

1	2	3
18.	<b>Заглавие аннотации на языке, отличающемся от языка аннотируемого документа</b>	заглавие аннотации приводят в переводе на язык аннотации.
19.	<b>Заглавие аннотации на часть документа</b>	присваивают заглавие данной части документа.
20.	<b>Заглавие аннотации на документ, название которого не отражает содержания документа</b>	присваивают новое название
21.	<b>Заглавие сводной аннотации на несколько документов</b>	новое заглавие на языке аннотации.
22.	<b>Аннотация на произведения художественной литературы</b>	должны быть указаны сведения о литературном жанре, период, к которому относится творчество автора, основная тема и проблема произведения, место и время действия описываемых событий.
23.	<b>Аннотация на периодические и продолжающиеся издания</b>	включает данные о задачах, целях, характере издания, об объединении, разделении, возобновлении или прекращении выпуска и т.п.
24.	<b>Аннотированная каталожная карточка</b>	аннотация на произведения художественной литературы, периодические и продолжающиеся издания.

25.	<b>Аннотация в информационных изданиях</b>	включает библиографическую запись, составной частью которой является текст аннотации, а также заглавие аннотации; библиографическое описание аннотируемого документа в соответствии с ГОСТ 7.1; элементы информационно-поискового языка, используемого для индексирования аннотируемого документа в соответствии с ГОСТ 7.59 и ГОСТ 7.66.
26.	<b>Объем аннотации</b>	400-600 знаков.
27.	<b>Объем каталожной карточки</b>	содержит не более 16 строк, включая библиографическое описание, авторский знак, аннотацию и классификационные индексы.
28.	<b>Составление каталожной карточки</b>	составляет редактор.
29.	<b>Место аннотированной карточки</b>	на обороте титульного листа или на последней странице.
30.	<b>Место аннотации в информационных изданиях</b>	перед аннотируемой статьей или документом.